

ТОРГОВО - ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА

ПОЛОЖЕНИЕ о выдаче Карнетов АТА для временного ввоза товаров

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Данное Положение разработано в целях исполнения Конвенции о временном ввозе, принятой в Стамбуле 26.06.1990 г., Закона Республики Молдова о присоединении к Конвенции о временном ввозе № 253 от 05.12.2008г., Постановления Правительства о назначении ассоциации, выдающей и гарантирующей документы о временном ввозе (Карнеты АТА) № 495 от 14.08.2009 г. и регламентирующее процедуру заполнения, заверения и выдачи Карнетов АТА для временного ввоза товаров.

2. В настоящем Положении используются термины имеющие следующие значения:

а) Карнет АТА—документ о временном ввозе, используемый для временного ввоза товаров, за исключением транспортных средств;

б) временный ввоз—таможенный режим, позволяющий ввозить на таможенную территорию с условным освобождением от уплаты ввозных пошлин и сборов и без применения импортных запретов или ограничений экономического характера некоторые товары ввозимые с определенной целью и вывозимые в определенный срок;

в) гарантирующая ассоциация - ассоциация, признанная таможенными органами в качестве гаранта уплаты сумм на территории данной страны и являющаяся членом гарантийной цепи;

г) выдающая ассоциация - ассоциация, признанная таможенными органами в качестве имеющей право выдавать документы о временном ввозе и прямо или косвенно являющаяся членом какой-нибудь гарантийной цепи;

д) корреспондентская выдавшая ассоциация- ассоциация с правом выдачи, созданная в другой стране, присоединившаяся к Конвенции о временном ввозе, (принятой в Стамбуле 26 июня 1990 г.)и являющаяся членом той же самой гарантийной цепи;

е) импортные платежи - таможенные пошлины и все другие пошлины, налоги, сборы и прочие суммы, взимаемые при ввозе или в связи с ввозом товаров, но исключая суммы и сборы, ограниченные по величине до приблизительной стоимости оказанных услуг;

ж) гарантии- это то, что обеспечивающий уплату таможенных пошлин, которые могут возникнуть в случае несоблюдения таможенных процедур при временном ввозе с применением Карнета АТА;

з) Заявитель Карнета АТА - любое физическое или юридическое лицо, проживающее/зарегистрированное в Республике Молдова;

и) Держатель Карнета АТА - любое физическое или юридическое лицо, проживающее/зарегистрированное в Республике Молдова которому выдан Карнета АТА.

3.Срок действия Карнета АТА не может превышать один год со дня его выдачи. Таможенные органы страны назначения товаров могут указать срок временного ввоза при ввозе товара на территорию соответствующей страны, который не может превышать срок действия Карнета АТА.

4. Торгово-Промышленная Палата Республики Молдова (далее-ТПП) назначена в качестве ассоциации, выдающей и гарантирующей и являющейся членом международной гарантийной цепи под руководством Международной Торговой Палаты(World Chambers Federations).

5. ТПП выдает Карнеты АТА на территории Республики Молдова в соответствии с процедурой, установленной в соответствии с Конвенцией о временном ввозе, принятой в Стамбуле 26 июня 1990 г., законодательными и нормативными актами Республики Молдова и настоящим Положением, а также с рекомендациями World Chambers Federations.

II. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ КАРНЕТА АТА

6. Товары попадающие под действие Карнета АТА для временного ввоза и временного вывоза в/из Республики Молдовы, содержатся в следующих приложениях к Конвенции о временном ввозе, принятой в Стамбуле 26 июня 1990 г.:

а) Приложение В.1 –о товарах, подлежащих показу или использованию на выставках, ярмарках, симпозиумах и подобных мероприятиях;

б) Приложение В.2 –о профессиональном оборудовании;

в) Приложение В.3 – о контейнерах, поддонах, упаковках, образцах и других товарах, ввезенных в связи с коммерческой операцией;

г) Приложение В.5 –о товарах, ввезенных для образовательных, научных или культурных целей;

д) Приложение В.6 –о личных вещах пассажиров и товарах, ввезенных для спортивных целей;

е) Приложение В.7 –о материалах, используемых в целях туристической рекламы;

ж) Приложение В.9 - о товарах, ввезенных в гуманитарных целях;

з) Приложение D – о животных;

и) Приложение E – о ввозе товаров с частичным освобождением от уплаты ввозных пошлин и сборов.

Соответствующие Приложения применяются в соответствии с оговорками, предусмотренными Законом № 253 от 05.12.2008 о присоединении Республики Молдова к Конвенции о временном ввозе принятой в Стамбуле 26 июня 1990 г.

7. Товары, временно вывозимые с применением Карнета АТА, как правило, подлежат возврату в страну без каких-либо изменений, за исключением естественного износа или естественной убыли.

8. Допускается возврат товаров с определёнными изменениями или частичным отсутствием, связанными с способом использования предусмотренным Конвенцией о временном ввозе принятой в Стамбуле 26 июня 1990 г. или согласованным с таможенными властями.

9. В случае невозвращения на таможенную территорию временно вывезенных товаров, они должны быть оформлены надлежащим образом или помещены в другое таможенное назначение или процедуру, согласно действующему законодательству.

III. ГАРАНТИЙНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

10. Заявитель Карнета АТА должен представить на рассмотрение ТПП гарантию для обеспечения уплаты импортных пошлин и других заявленных сумм в случае несоблюдения условий временного ввоза или таможенного транзита товаров, ввозимых в соответствующие страны.

11. Гарантия может представлять собой:

а) уплаченную денежную сумму, наличным или безналичным платежом, на реквизиты указанные ТПП, в национальной валюте;

б) гарантийное письмо, выданное банком.

12. В обоснованных случаях может быть принята гарантия в виде:

а) гарантийное письмо заявителя;

б) контракта в форме предусмотренной действующим законодательством.

13. ТПП может принять гарантию от имени другого лица, нежели заявителя.

14.ТПП может отказать в принятии гарантии в случае её несоответствии действующему законодательству или не предоставления достаточного обеспечения того что уплата импортных платежей и других заявленных сумм будет произведена в предусмотренные сроки.

15.Стоимость гарантии предоставляемой на срок не менее 12 месяцев, устанавливается согласно тарифам, утверждённым Исполнительным Бюро ТПП. В случаях, когда существуют риски возникновения таможенного обязательства по определённому Карнету АТА, возможно истребование гарантии на срок, превышающий 12 месяцев с даты выдачи Карнета АТА, либо увеличение суммы гарантии.

16. Гарантия возвращается заявителю на основании заявления, в срок не превышающий 15 дней от даты подачи заявления, если нет обоснованных сомнений в правильном завершении таможенных процедур или надлежащего оформления Карнета АТА.

17. Возвращение гарантии обусловлено предоставлением доказательства о реимпорте. Доказательством реимпорта является надлежащим образом оформленный Карнета АТА имеющий соответствующие отметки таможенных органов, либо другие убедительные доказательства принятые ТПП.

18. Препятствием возвращения гарантии могут служить отсутствие соответствующих отметок таможенных органов в Карнете АТА, отсутствие неиспользованных листов, корешков, выставление претензии таможенными органами, корреспондентской выдающей ассоциацией, World Chambers Federations или другие убедительные причины.

19.ТПП гарантирует Таможенной Службе Республики Молдова полную оплату сумм пошлин на ввоз и других сумм, в случае нарушения условий, установленных для временного ввоза на таможенную территорию товаров с применением Карнета АТА, выданным соответствующим корреспондентским эмитентом. ТПП обязуется уплачивать упомянутые выше суммы в порядке солидарной ответственности совместно с лицами, с которых причитаются эти суммы.

IV. ПОРЯДОК ВЫДАЧИ КАРНЕТОВ АТА

20. Чтобы получить Карнет АТА, заявитель или его уполномоченный представитель должны заранее проинформироваться о процедурах и нормативной базе как национальной так и международной, а ТПП обеспечить доступ к информации(включая опубликованную на сайте ТПП - www.chamber.md) о следующем:

а) о возможности предоставления режима временного ввоза товара в страну назначения и процедуры транзита груза через третьи страны;

б) о действующих ограничениях при временном ввозе и временном вывозе товаров, а также транзитечерез третьи страны;

в) о перечне стран, признающих Карнет АТА и Приложения к Конвенции о временном ввозе, принятых этими странами;

г) о перечне ассоциаций, выдающих и гарантирующих Карнет АТА.

21. Основанием для выдачи Карнета АТА является Заявление-декларация, которая заполняется заявителем или его законным представителем, в порядке, установленном в Приложениях № 1 и № 2 к настоящему Положению. Подписание Заявления-декларации является подтверждением принятия на себя ответственности согласно процедурам и нормативной базе применимой к использованию Карнета АТА.

22.К заявлению-декларации прилагаются следующие документы:

а)выписку из Государственного Регистра предприятий и организаций (копия, заверенная печатью и подписью заявителя);

б) документ, выданный юридическим лицом, подтверждающий образцы оттисков печати, подписи руководителя, и его официального представителя (в оригинале);

в)удостоверение личности заявителя или его законного представителя (копия, заверенная печатью и подписью заявителя);

г)доверенность, выданную представителю заявителя, подтверждающую полномочия представлять его интересы в ТПП, а также подписывать и получать оригинал Карнета АТА от

имени и под полную ответственность заявителя, заполненную в соответствии с Приложением № 2 к настоящему Положению (в оригинале);

д) подтверждение предоставления гарантии, в соответствии с положениями главы III настоящего Положения (в оригинале);

е) документ, являющийся основанием для временного вывоза товаров (договор, приглашение и т.д.), (копия, заверенная печатью и подписью заявителя);

ж) документы, подтверждающие наименование, количество, рыночную стоимость и происхождение товаров (счет-фактуры, документы о покупке, заключения экспертизы и т.д. - при необходимости);

з) платежное поручение, подтверждающее оплату услуг, оказанных ТПП (в оригинале или копия, заверенная печатью и подписью заявителя, при необходимости).

23. Заявление-декларация и соответствующие приложения к ней могут быть заполнены заявителем с использованием типовых форм документов, в электронной форме опубликованных на веб-сайте ТПП - www.chamber.md. Документы, заполненные в электронном виде с необходимыми приложениями, отправляются по электронной почте в адрес ТПП ata@chamber.md, и заверяются печатью и подписью заявителя в оригинале при непосредственном оформлении или выдаче Карнета АТА.

24. Лицо, ответственное за прием документов в ТПП проверяет в течение максимум 3 дней заявление -декларацию и прилагаемые к нему документы и сообщает заявителю о своем решении относительно условий выдачи Карнета АТА или о причинах отказа.

25. При положительном решении о выдаче Карнета АТА, формуляр Карнета АТА заполняется заявителем, или по его просьбе работником ТПП, согласно положениям главы V настоящего Положения.

26. Заявление-декларация и соответствующие приложения к ней (п. 14данного положения) могут быть предоставлены/заполнены в электронной форме если информационная система ТПП это позволяет.

27. В день, назначенный ответственным лицом Торгово-Промышленной Палаты, заявитель или его доверенное лицо должны прибыть в ТПП для получения Карнета АТА.

V. ЗАПОЛНЕНИЕ КАРНЕТА АТА

28. Карнет АТА состоит из двух страниц-обложек зеленого цвета и отрывных листов желтого, белого и синего цветов,

Цвет листов варьируется в зависимости от вида таможенных операции:

- желтые– используются при операциях экспорта и реимпорта из/в страну временного экспорта;
- белые- при импорте и реэкспорте в/из страны временного ввоза;
- синие - при транзите.

Листы состоят из:

а) корешков - на экспорт, реимпорт, транзит, импорт, реэкспорт (остаются в Карнете АТА);

б) отрывных листов–на экспорт, реимпорт, транзит, импорт, реэкспорт (предназначены и отделяются от Карнета таможенными органами).

29. Бланк Карнета АТА печатается на английском и румынском языках.

30. Карнет может быть заполнен на английском, французском, румынском, или русском языках (если это применимо), заверяется ответственным сотрудником ТПП и выдается заявителю в течение 5 рабочих дней с даты информирования заявителя о решении о выдаче Карнета АТА.

31. В случае кражи, утери или повреждения Карнета АТА заявитель обращается в ТПП с просьбой в письменном виде, на основании которой может быть выдан субституентный Карнет на новом формуляре за номером ранее выданного Карнета. Срок действия Карнета - заместителя истекает в день, указанный в замененном Карнете. Доказательством кражи, утери или повреждения Карнета АТА могут считаться официальные документы из страны, в которой произошел инцидент (например: таможня, полиция, экстренные службы, ит.д.).

32. Карнеты могут быть аннулированы после заверения и выдачи, в случаях, если товар не пересек государственную границу Республики Молдовы, в срок на который рассчитан Карнет

АТА, был заверен и выдан с нарушением процедуры или на основе неполной и/или недостоверной информации, а также в других обоснованных случаях.

33. В случаях когда заявителю становится известно из сложившихся обстоятельств что срок временного ввоза не будет соблюден и вывоз товара невозможен в положенный срок, ТПП может выдать Карнет на замену, условием выдачи токового может стать согласие таможенных органов. При принятии к сведению Карнета на замену соответствующие таможенные органы закрывают операцию по предыдущему Карнету.

34. Неиспользованные места в колонках общего списка Карнета, должны быть зачеркнуты таким образом, чтобы исключить возможность их использования в будущем, необходимо подвести черту под последней строчкой перечня товаров.

35. Все клетки и колонки общего списка отрывных листов, соответствующие клеткам и колонкам общего списка обложки, должны заполняться одинаково.

36. После выдачи Карнета АТА не разрешается вносить изменения и дополнять общий список товаров на обратной стороне обложки Карнета или при необходимости, на дополнительных листах прилагаемых к нему любые другие изменения в Карнете АТА должны быть одобрены и заверены ТПП до его первого предоставления таможенным органам, либо таможенными органами.

37. Карнет АТА заполняется в соответствии с положениями Конвенции, инструкциями World Chambers Federations, правилами изложенными в приложении № 3 к настоящему Положению и в соответствии с нормативными документами Таможенной Службы.

38. После заверения Карнета АТА, сотрудник ТПП, уполномоченный заверять и выдавать Карнеты АТА, копирует обложку и общий список и заполняет Графу I. и ее копии с проставлением печати ТПП и подписи ответственного лица, с пометкой о наборе соответствующих листов Карнета АТА. Впоследствии, заявитель или его уполномоченное лицо заполняет Графу J. обложки Карнета АТА, с подписью, подтверждающую выдачу заверенного Карнета ТПП и его прием заявителем.

39. В случае, когда заявитель запрашивает выдачу Карнета АТА на конкретное количество импортно-экспортных операций (перемещений) листы Карнета АТА могут быть переплетены. В случае множественных перемещений Карнета АТА могут быть дополнены листами согласно намерениям об использовании.

VI. ПОРЯДОК УЧЕТА КАРНЕТОВАТА

40. Учет заверенных и выданных Карнетов АТА осуществляется ТПП в отдельном бумажном или электронном реестре, если это позволяют электронные системы ТПП. Согласно данным электронного учета, ответственное лицо ТПП распечатывает отчет о Карнетах АТА, выданных ТПП, за требуемый период.

41. Копии Карнета АТА, согласно п. 38 данного Регламента и документы, которые послужили основанием для его выдачи (п. 13-14 данного Регламента) подлежат нумерации и хранению в архивах Торгово-Промышленной Палаты не менее 3 лет со дня выдачи Карнета.

VII. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ВЛАДЕЛЬЦА КАРНЕТА АТА

42. Товары, указанные в Карнетах АТА, подлежат реэкспорту из страны до истечения срока временного ввоза предоставленного таможенными органами страны временного импорта. Срок реэкспорта товаров не должен превышать срока действия Карнета АТА.

43. Владелец Карнета АТА обязан соблюдать правила использования Карнетов АТА и выполнять требования таможенных органов страны временного экспорта, транзита и временного ввоза или возможного помещения в другие таможенные назначения или процедуры. Он несет ответственность за предоставление таможенным органам товаров и необходимых документов, в том числе и Карнета АТА для регистрации и осуществления соответствующих отметок, с целью освобождения от уплаты ввозных пошлин и налогов.

44. Владелец Карнета АТА, в своих интересах, ТПП или корреспондентской выдающей ассоциации, должен постоянно следить за точностью заполнения Карнетов АТА таможенными

органами (и в случае необходимости, просит об этом) в каждом пункте таможенного контроля. Владелец обязан проверять обязательные отметки таможенных органов на листах и корешках Карнета АТА и заполнять соответствующие графы листов по требованию таможенных органов.

45. Владелец Карнета несет ответственность в отношении ТПП за любые нарушения, действия, бездействия или пробелы, которые могут привести к неблагоприятным последствиям для ТПП в качестве гарантирующей стороны.

46. В случае неосуществления реимпорта товаров, сопровождаемых Карнетами АТА, по причине их уничтожения, утери, кражи и т.д., держатель оплачивает импортные платежи и любые другие суммы требуемые таможенными органами а также те для покрытия расходов ТПП.

47. В тех случаях, когда Карнет уничтожен, утерян или украден, владелец обязан незамедлительно уведомить об этом местные полицейские и таможенные органы, с целью выдачи соответствующего подтверждения.

48. Карнет АТА должен быть возвращен в ТПП в разумный срок после последней реимпортной операции но не позднее 15 дней с даты истечения срока действия, для проверки и закрытия.

49. Заявитель обязан информировать ТПП обо всех инцидентах и нарушениях произошедших в процессе использования Карнета АТА, таких как утеря, кража, уничтожение или форс-мажор, или задержания со стороны государственных структур, которые препятствуют возврату Карнета АТА, в пятидневный срок с даты когда узнал или должен был узнать о инциденте.

ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ЗАЯВЛЕНИЕ - ДЕКЛАРАЦИЯ ДЛЯ ВЫДАЧИ КАРНЕТА АТА

№. дата (исходящий № заявителя)	№. дата (входящий № ТПП)
(резолуции)	(резолуции)

I. ДАННЫЕ ЗАЯВИТЕЛЯ

1.

Заявитель _____ (По

льное наименование юридического лица/ имя, фамилия физического лица (на румынском языке)

Полное наименование юридического лица/ имя, фамилия физического лица (на иностранном языке)

Фискальный / идентификационный код _____

(IDNO/IDNP)

2. Адрес: _____

(юридический адрес для юридического лица, домашний адрес для физического лица) (на румынском языке)

(юридический адрес – юридические лица, домашний адрес - физические лица) (на иностранном языке)

Телефон _____ Факс _____ E- mail _____

3. Удостоверение личности/паспорт (физического лица) № _____, **выданный**

4. Фамилия и должность, занимаемая заявителем

(на румынском языке)

(на иностранном языке)

5. Уполномоченный представитель заявителя (если требуется)

_____ (имя, фамилия)

6. Номер и дата доверенности _____

II. ИНФОРМАЦИЯ, НЕОБХОДИМАЯ ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ КАРНЕТА АТА

7. Виды товаров - необходимо отметить

Товары, предназначенные для показа или использования на выставках, ярмарках, конгрессах и подобных мероприятиях.	Профессиональное оборудование	Контейнеры, поддоны, упаковки, образцы и другие товары, ввозимые в рамках коммерческих операций.
Товары, ввозимые в гуманитарных целях.	Товары, ввозимые в образовательных, научных или культурных целях.	
Туристические рекламные материалы	Личные вещи и товары, ввозимые для спортивных целей	
Животные	Товары с частичной отменой импортных пошлин и налогов	

8. Цель получения Карнета АТА

_____ (на румынском языке)

_____ (иностранный язык)

9. Количество перемещений: (заполняется для выяснения надобности в дополнительных листах)

- а) определено (определенное количество перемещений и соответствующих листов);
б) не определено (неопределенное количество перемещений с возможностью дополнения листами).

10. Срок действия Карнета АТА, с _____ 20___, до _____ 20___.

11. Транспортные средства, которые будут перевозить товары согласно Карнету АТА (если _____ они _____ известны)

_____ (на румынском языке)

_____ (на иностранном языке)

12. Страны временного ввоза товаров (следует отметить)

<input type="checkbox"/> АЛЖИР (DZ)	<input type="checkbox"/> ФИНЛЯНДИЯ (FI)	<input type="checkbox"/> ИТАЛИЯ (IT)	<input type="checkbox"/> МОНГОЛИЯ (MN)	<input type="checkbox"/> СЕНЕГАЛ (SN)
<input type="checkbox"/> АНДОРРА (AD)	<input type="checkbox"/> ФРАНЦИЯ (FR)	<input type="checkbox"/> ЯПОНИЯ (JP)	<input type="checkbox"/> МОНТЕНЕГРО (ME)	<input type="checkbox"/> СЕРБИЯ (RS)
<input type="checkbox"/> АВСТРАЛИЯ (AU)	<input type="checkbox"/> ГЕРМАНИЯ (DE)	<input type="checkbox"/> КОРЕЯ (KR)	<input type="checkbox"/> МАРОККО (MA)	<input type="checkbox"/> СИНГАПУР (SG)
<input type="checkbox"/> АВСТРИЯ (AT)	<input type="checkbox"/> ГИБРАЛТАР (GI)	<input type="checkbox"/> ЛАТВИЯ (LV)	<input type="checkbox"/> НИДЕРЛАНДЫ (NL)	<input type="checkbox"/> СЛОВАКИЯ (SK)
<input type="checkbox"/> БЕЛАРУСЬ (BY)	<input type="checkbox"/> ГРЕЦИЯ (GR)	<input type="checkbox"/> ЛИВАН (LB)	<input type="checkbox"/> НОВ. ЗЕЛАНД (NZ)	<input type="checkbox"/> СЛОВЕНИЯ (SI)
<input type="checkbox"/> БЕЛЬГИЯ / ЛЮКСЕМБУРГ (BE)	<input type="checkbox"/> ГОНГ КОНГ (HK)	<input type="checkbox"/> ЛИТВА (LT)	<input type="checkbox"/> НОРВЕГИЯ (NO)	<input type="checkbox"/> ЮЖНАЯ АФРИКА (ZA)
<input type="checkbox"/> БОЛГАРИЯ (BG)	<input type="checkbox"/> ВЕНГРИЯ (HU)	<input type="checkbox"/> МАКЕДОНИЯ (MK)	<input type="checkbox"/> ПАКИСТАН (PK)	<input type="checkbox"/> ИСПАНИЯ (ES)
<input type="checkbox"/> КАНАДА (CA)	<input type="checkbox"/> ИСЛАНДИЯ (IS)	<input type="checkbox"/> МАЛАЙЗИЯ (MY)	<input type="checkbox"/> ПОЛЬША (PL)	<input type="checkbox"/> ШРИ ЛАНКА (LK)
	<input type="checkbox"/> ИНДИЯ (IN)	<input type="checkbox"/> МАЛЬТА (MT)	<input type="checkbox"/> ПОРТУГАЛИЯ (PT)	<input type="checkbox"/> ШВЕЦИЯ (SE)

<input type="checkbox"/> ЧИЛИ (CL)	<input type="checkbox"/> ИРАН (IR)	<input type="checkbox"/> МАВРИТАНИЯ (MU)	<input type="checkbox"/> РУМЫНИЯ (RO)	<input type="checkbox"/> ШВЕЙЦАРИЯ (SE)
<input type="checkbox"/> КИТАЙ (CN)	<input type="checkbox"/> ИРЛАНДИЯ (IE)	<input type="checkbox"/> МОЛДОВА (MD)	<input type="checkbox"/> РОССИЯ (RU)	<input type="checkbox"/> ТАЙЛАНД (TH)
<input type="checkbox"/> СЛОН. КОСТЬ (CI)	<input type="checkbox"/> ИЗРАИЛЬ (IL)	<input type="checkbox"/> МАДАГАСКАР (MG)	<input type="checkbox"/> МЕКСИКА (MX)	<input type="checkbox"/> ТУНИС (TN)
<input type="checkbox"/> ХОРВАТИЯ (HR)	<input type="checkbox"/> БРАЗИЛИЯ (BR)		<input type="checkbox"/> СОЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ (AE)	<input type="checkbox"/> ТУРЦИЯ (TR)
<input type="checkbox"/> КИПР (CY)	<input type="checkbox"/> БАХРАЙН (BH)		<input type="checkbox"/> ЧИНСЕ ТАЙПЕИ (TW)	<input type="checkbox"/> УКРАИНА (UA)
<input type="checkbox"/> ЧЕШСКАЯ Р. (CZ)	<input type="checkbox"/> ИНДОНЕЗИЯ (ID)			<input type="checkbox"/> ВЕЛИКОБРИТАНИЯ (GB)
<input type="checkbox"/> ДАНИЯ (DK)	<input type="checkbox"/> АЛБАНИЯ (AL)			<input type="checkbox"/> США (US)
<input type="checkbox"/> ЭСТОНИЯ (EE)	<input type="checkbox"/> БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА (BA)			

13. Страны, через которые будет осуществляться транзит товаров (следует отметить)

<input type="checkbox"/> АЛЖИР (DZ)	<input type="checkbox"/> ФИНЛЯНДИЯ (FI)	<input type="checkbox"/> ИТАЛИЯ (IT)	<input type="checkbox"/> МОНГОЛИЯ (MN)	<input type="checkbox"/> СЕНЕГАЛ (SN)
<input type="checkbox"/> АНДОРРА (AD)	<input type="checkbox"/> ФРАНЦИЯ (FR)	<input type="checkbox"/> ЯПОНИИЯ (JP)	<input type="checkbox"/> МОНТЕНЕГРО (ME)	<input type="checkbox"/> СЕРБИЯ (RS)
<input type="checkbox"/> АВСТРАЛИЯ (AU)	<input type="checkbox"/> ГЕРМАНИЯ (DE)	<input type="checkbox"/> КОРЕЯ (KR)	<input type="checkbox"/> МАРОККО (MA)	<input type="checkbox"/> СИНГАПУР (SG)
<input type="checkbox"/> АВСТРИЯ (AT)	<input type="checkbox"/> ГИБРАЛТАР (GI)	<input type="checkbox"/> ЛАТВИЯ (LV)	<input type="checkbox"/> НИДЕРЛАНДЫ (NL)	<input type="checkbox"/> СЛОВАКИЯ (SK)
<input type="checkbox"/> БЕЛАРУСЬ (BY)	<input type="checkbox"/> ГРЕЦИЯ (GR)	<input type="checkbox"/> ЛИВАН (LB)	<input type="checkbox"/> НОВ. ЗЕЛАНД (NZ)	<input type="checkbox"/> СЛОВЕНИЯ (SI)
<input type="checkbox"/> БЕЛЬГИЯ/ ЛЮКСЕМБУРГ (BE)	<input type="checkbox"/> ГОНГ КОНГ (HK)	<input type="checkbox"/> ЛИТВА (LT)	<input type="checkbox"/> НОРВЕГИЯ (NO)	<input type="checkbox"/> ЮЖНАЯ АФРИКА (ZA)
<input type="checkbox"/> БОЛГАРИЯ (BG)	<input type="checkbox"/> ВЕНГРИЯ (HU)	<input type="checkbox"/> МАКЕДОНИЯ (MK)	<input type="checkbox"/> ПАКИСТАН (PK)	<input type="checkbox"/> ИСПАНИЯ (ES)
<input type="checkbox"/> КАНАДА (CA)	<input type="checkbox"/> ИСЛАНДИЯ (IS)	<input type="checkbox"/> МАЛАЙЗИЯ (MY)	<input type="checkbox"/> ПОЛЬША (PL)	<input type="checkbox"/> ШРИ ЛАНКА (LK)
<input type="checkbox"/> ЧИЛИ (CL)	<input type="checkbox"/> ИНДИЯ (IN)	<input type="checkbox"/> МАЛЬТА (MT)	<input type="checkbox"/> ПОРТУГАЛИЯ (PT)	<input type="checkbox"/> ШВЕЦИЯ (SE)
<input type="checkbox"/> КИТАЙ (CN)	<input type="checkbox"/> ИРАН (IR)	<input type="checkbox"/> МАВРИТАНИЯ (MU)	<input type="checkbox"/> РУМЫНИЯ (RO)	<input type="checkbox"/> ШВЕЙЦАРИЯ (SE)
<input type="checkbox"/> СЛОН. КОСТЬ (CI)	<input type="checkbox"/> ИРЛАНДИЯ (IE)	<input type="checkbox"/> МОЛДОВА (MD)	<input type="checkbox"/> РОССИЯ (RU)	<input type="checkbox"/> ТАЙЛАНД (TH)
<input type="checkbox"/> ХОРВАТИЯ (HR)	<input type="checkbox"/> ИЗРАИЛЬ (IL)	<input type="checkbox"/> МАДАГАСКАР (MG)	<input type="checkbox"/> МЕКСИКА (MX)	<input type="checkbox"/> ТУНИС (TN)
<input type="checkbox"/> КИПР (CY)	<input type="checkbox"/> БРАЗИЛИЯ (BR)		<input type="checkbox"/> СОЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ (AE)	<input type="checkbox"/> ТУРЦИЯ (TR)
<input type="checkbox"/> ЧЕШСКАЯ Р. (CZ)	<input type="checkbox"/> БАХРАЙН (BH)		<input type="checkbox"/> ЧИНСЕ ТАЙПЕИ (TW)	<input type="checkbox"/> УКРАИНА (UA)
<input type="checkbox"/> ДАНИЯ (DK)	<input type="checkbox"/> ИНДОНЕЗИЯ (ID)			<input type="checkbox"/> ВЕЛИКОБРИТАНИЯ (GB)
<input type="checkbox"/> ЭСТОНИЯ (EE)	<input type="checkbox"/> АЛБАНИЯ (AL)			<input type="checkbox"/> США (US)
	<input type="checkbox"/> БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА (BA)			

14. Подробное описание упаковки (если она имеется)

(на румынском языке)

(на иностранном языке)

III. ОБЩИЙ СПИСОК

№ п/п	Название товаров, при необходимости, торговые знаки и обозначения (на румынском языке)	Название товаров, при необходимости, торговые знаки и обозначения (на иностранном языке)	Число штук (изделия, единицы, и т.д.)	Вес или объем	Единица измерения веса или объема	Стоимость	Страна происхождения товара
1	2	3	4	5	6	7	8
Общая стоимость и количество товаров (на румынском языке и иностранном языке)							
			Всего	Всего		Общая стоимость товара	

Дата подачи Заявления – декларации в электронном варианте «___» _____ 20__	Ф.И.О. и подпись ответственного лица, уполномоченного ТПП Р.М.	
Дата выдачи Карнета АТА «___» _____ 20__	Номер Карнета АТА MD / _____	

IV. Обязательство заявителя на получение Карнета АТА в отношении Торгово-Промышленной Палаты Республики Молдова

Заявитель Карнета АТА:

1. Ознакомлен, и подтверждаю что:

1.1. Карнет АТА является международным таможенным документом, который принимается таможенными органами в качестве гарантии уплаты импортных пошлин, и используется для временного ввоза товаров в страны, присоединившиеся к Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г.

1.2. Карнет АТА используется исключительно для целей и при условиях, предусмотренных Конвенцией, которые полностью известны владельцу товара.

1.3. Владелец Карнета несет ответственность за оплату пошлин и прочих платежей на импорт, за несоблюдение условий, связанных с временным ввозом и/или транзитом товаров, предусмотренных таможенными органами страны, в которую товары были ввезены по Карнету АТА.

1.4. Владелец не освобождается от обязанности по уплате суммы таможенных долговых обязательств в случае утраты, уничтожения или кражи товаров, ввезенных с применением Карнета АТА или в случае его утери.

1.5. Владелец несет ответственность за действия / бездействия его сотрудников, и любых других лиц (агентов, перевозчиков, экспедиторов товаров и т.д.), привлекаемых только для операций с использованием Карнетов АТА.

1.6. Торгово-Промышленная Палата, в качестве организации по выдаче и гарантии прав на временный ввоз, несет солидарную ответственность с владельцем Карнета АТА за оплату общей суммы ввозных таможенных пошлин, налогов и других платежей в случае нарушения условий, связанных с проведением операций под Карнетом АТА.

1.7. В случае нарушения закона или злоупотреблений со стороны владельца Карнета АТА, к нему применяются санкции в соответствии с действующим законодательством, включая последующие пошлины на импорт и другие предъявленные платежи.

1.8. Принимая во внимание положения пункта 1.6, все переговоры и переписка с компетентными органами иностранных государств, ответственных за Карнет АТА, осуществляются только Торгово-Промышленной Палатой Республики Молдова.

1.9. Владелец Карнета АТА несет полную ответственность за достоверность сведений, указанных в Карнете АТА.

2. Владелец Карнета АТА гарантирует, что:

2.1. Информация о товарах, указанная в Заявлении-декларации для получения Карнета АТА достоверна;

2.2. Товары, указанные в Заявлении-декларации для получения Карнета АТА, являются их собственностью и находятся на таможенной территории Республики Молдова в свободном обращении. В случае, если товар имеет иностранное происхождение, владелец Карнета АТА погасил все импортные пошлины.

2.3. Владелец не будет использовать импортные товары с применением Карнета АТА из Молдовы, в другой стране в иных целях, кроме предусмотренных Конвенцией.

3. Владелец Карнета АТА обязуется:

3.1. Выполнять все положения, предусмотренные Конвенцией, национальными и международными таможенными законами, нормами и правилами, применяемыми при временном ввозе товаров в страны – участницы Конвенции.

3.2. Соблюдать требования и инструкции ТПП по составлению, выдаче и использованию Карнетов АТА;

3.3. Обеспечить возврат в Республику Молдова товаров, перечисленных в Карнете АТА в срок, установленный в данном Карнете;

3.4. Вернуть незамедлительно в Торгово-Промышленную Палату Республики Молдова Карнет АТА после его последнего использования, но не позднее 15 дней после истечения срока его действия. В случае невозвращения Карнета АТА в течение установленного срока или не информирования в пятидневный срок об утере, краже, уничтожении или форс-мажоре которые препятствуют возврату Карнета АТА, налагается штраф в размере 1% от общей стоимости товаров, указанных в Карнете АТА, за каждый день просрочки.

3.5. Немедленно уведомить ТПП Республики Молдова, в случае невыполнения условий временного ввоза или допущения нарушений в связи с использованием Карнета АТА или обстоятельств, которые могут привести впоследствии к возникновению финансовых обязательств.

3.6. Незамедлительно предоставить в адрес ТПП Республики Молдова необходимую информацию и документы, относящиеся к Карнетам АТА, в случае предъявления каких-либо претензий со стороны таможенных органов.

3.7. Своевременно оплатить таможенные долги в связи с несоблюдением условий временного ввоза или нарушением правил использования Карнетов АТА.

3.8. Компенсировать расходы, которые могут быть понесены ТПП по выданному Карнету для выполнения своих обязательств в качестве гарантирующей ассоциации в системе Карнетов АТА.

3.9. Сообщить по факсу или по электронной почте ТПП и Таможенной Службе Республики Молдова о форс-мажоре, получить от компетентных органов подтверждение о полном или частичном уничтожении товаров, ввозимых с применением Карнета АТА.

Настоящим заявляю, что все вышеупомянутые данные являются достоверными и мы берем на себя полную ответственность за указанное в предоставленных документах.

ДАТА: «__» _____ **20__**

Ф.И.О. Администратора _____

(подпись)

Печать

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

по заполнению общего списка Заявления–декларации для получения Карнета АТА

Общий список Заявления-декларации заполняется по форме, предусмотренной на обратной стороне Карнета АТА, а также на обратной стороне отрывных листков. Информация, содержащаяся в общем списке, должна быть достоверной. Не допускается увеличение или уменьшение рыночной стоимости товаров, изменение страны происхождения товара и т.д. Список составляется на молдавском (румынском) и иностранном языке, в зависимости от страны временного ввоза.

Заполнение общего списка

Колонка 1 - заполняется арабскими цифрами, с указанием порядкового номера товаров.

Колонки 2 и 3 – указывается наименование, марка, модель, тип, серийный номер и другая информация, которая способствует идентификации товаров (колонка 2 – на молдавском (румынском) языке, колонка 3 – на иностранном языке).

Товары (продукты питания, рекламные материалы), предназначенные для распространения во время выставок, не могут быть включены в Карнет АТА.

Колонка 4 – указывается количество мест, арабскими цифрами.

Колонка 5 – указывается вес или объема груза.

Колонка 6 – указывается единица измерения веса или объема груза.

Колонка 7 – указывается рыночная стоимость товаров и валюта, согласно международным кодам валюты ISO (например, USD, EUR и т.д.)

Колонка 8 - для обозначения страны происхождения товара в соответствии с международным кодом ISO (например, Молдова - MD).

После заполнения Карнета АТА не допускаются какие - либо изменения и дополнения в общем списке товаров, выдавшим объединением или владельцем Карнета.

После последней товарной позиции, указанной в общем списке, указывается общие значения колонок 4, 5 и 7.

Приложение № 2
к Положению о выдаче Карнетов АТА
для временного ввоза товаров

(фирменный бланк, по необходимости)

Доверенность на получение Карнета АТА

№ ____ от _____

Я, _____

(имя, фамилия, должность)

(полное наименование организации, полный юридический адрес)

Настоящим уполномочиваю г-на/г-жу

(фамилия, имя, отчество и должность, №и серия удостоверения личности)

получить в Торгово-Промышленной Палате Республики Молдова Карнет АТА,
в том числе:

- подписать заявление - декларацию;
- предоставить все документы, необходимые для заполнения Карнета АТА;
- проводить другие мероприятия, необходимые для получения Карнета АТА.

Доверенность выдается на срок до _____

(прописью)

и действительна до _____

(прописью)

ДАТА: «__» _____ 20__

Ф.И.О. Администратора _____

(подпись)

Печать

Заполнение Карнета АТА

Обложка, отрывные листы и корешки Карнета АТА заполняются соответственно:

- а) Графы А, В, С, D, Е, G, P, I - ТПП;
- б) Графы F, J - владельцем Карнета АТА или его законным представителем;
- в) Графы H, колонка 7 общего списка и корешки карнета - таможенными органами.

Графа А. HOLDER AND ADDRESS/ВЛАДЕЛЕЦ И АДРЕС

Указывается полный юридический адрес владельца, которому выдан карнет.

Графа В. REPRESENTED BY / ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ВЛАДЕЛЬЦА

Указывается представитель владельца (согласно доверенности), который представляет товары таможенным органам.

Графа С. INTENDED USE OF GOODS / ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ТОВАРА

Указывается цель использования товаров, указанных в приложениях к Конвенции.

Графа D. MEANS OF TRANSPORT / Транспортные средства*

Указываются данные транспортного средства, номер и тип.

Графа Е. PACKAGING DETAILS / Упаковка (Номер, Тип. Маркировка, и.т.д.)

Указывается номер и тип упаковки.

- Отрывной лист желтого цвета EXPORTATION / ЭКСПОРТ

Графа F. TEMPORARYEXPORTATION DECLARATION/ ДЕКЛАРАЦИЯ ВРЕМЕННОГО ЭКСПОРТА

Включает в себя поля а), б) и г) (согласно модели карнета).

- Отрывной лист желтого цвета REIMPORTATION / РЕИМПОРТ

Графа F. REIMPORTATION DECLARATION/ ДЕКЛАРАЦИЯ РЕИМПОРТА

Включает в себя поля а), б), в) и г) (согласно модели карнета).

- Отрывной лист белого цвета IMPORTATION / ИМПОРТ:

Графа F. TEMPORARYIMPORTATION DECLARATION/ ДЕКЛАРАЦИЯ ВРЕМЕННОГО ИМПОРТА

Включает в себя поля а), б), в) и г) (согласно модели карнета).

- Отрывной лист белого цвета RE - EXPORTATION / РЕЭКСПОРТ:

Графа F. RE- EXPORTATION DECLARATION/ ДЕКЛАРАЦИЯ РЕЭКСПОРТА

Включает в себя поля *а), *б), *в), *г) и в) (согласно модели карнета).

- Отрывной лист синего цвета TRANZIT / ТРАНЗИТ:

Графа F. DECLARATION OF DISPATCH IN TRANZIT /ДЕКЛАРАЦИЯ О ТРАНЗИТНОМ ОТПРАВЛЕНИИ

Включает в себя поля а), б) и в) (согласно модели карнета).

Графа G. FOR ISSUING ASSOCIATION UZE/ДЛЯ ВЫДАВШЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Данное окно содержит три поля: поле а), поле в) и поле с).

Поле а) CARNET No./КАРНЕТ №

На обложке карнета и на каждом листе печатается четко согласно модели: «MD. 0001/10».

Номер карнета включает: код страны, выдавшей Карнет АТА согласно стандарта ISO, порядковый номер и год выпуска Карнета АТА.

NUMBER OF CONTINUATION SHEETS / КОЛИЧЕСТВО ПОСЛЕДУЮЩИХ ЛИСТОВ.

Указывается количество дополнительных листов общего списка.

Поле б) ISSUED BY / ВЫДАННЫЙ

На обложке и на каждом корешке, который включает перечень товаров, указывается адрес ТПП.

Поле с) VALID UNTIL / ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ДО

Указывается срок действия Карнета.

Графа G отрывных листов, заполняется информацией, указанной на обложке в графе G, с указанием дополнительного номера, номера ваучера, который совпадает с номером соответствующего корешка.

Графа H. This carnet may be used in the following countries / Customs territories under the guarantee of the associations listed on the page of the cover / Этот Карнет действителен в странах и на таможенных территориях, находящихся под гарантией ассоциаций, приведенных на странице 4 обложки;

Отмечаются страны / территории на которых товар будет использоваться при реимпорте, импорте, реэкспорте, экспорте и транзите.

Графа I. SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICIAL AND ISSUING ASSOCIATION STAMP / ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА И ПЕЧАТЬ ВЫДАВШЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ.

Указываются имя и инициалы лица, ответственного за заверение Карнета АТА с его подписью и печатью выдавшей организации.

PLACE AND DATE OF ISSUE (YEAR/ MONTH / DAY) / МЕСТО И ДАТА ВЫДАЧИ (ГОД / МЕСЯЦ / ДЕНЬ)

Указывается место и дата выдачи.

Графа J. SIGNATURE OF HOLDER / ПОДПИСЬ ВЛАДЕЛЬЦА

Подписывается и проставляется печать владельца.

Заполнение общего списка

Колонка 1 Item no. / Номер товара

Порядковый номер товара.

Колонка 2 Trade description of goods and marks nad numbers if any / Описание товаров и товарных знаков и цифр, если таковые имеются.

Указывается название товаров и признаки их распознавания, с целью обеспечения их идентификации, таких как номер серии и т.д.

Колонка 3 Number of pieces / Количество единиц

Указывается количество единиц.

Колонка 4 Weight or volume

Указывается вес или объем.

Колонка 5 Value / Цена

Указывается рыночная стоимость товара и иностранная валюта в соответствии с кодом ISO.

Колонка 6 Country of origin / Страна происхождения

Указывается страна происхождения товара в соответствии с международным кодом стран ISO.

Колонка 7 For customs use / Для таможенного использования

Identification marks / Маркировка товара

Отведено для таможенных органов.

TOTAL or CARRIED OVER / ВСЕГО или ПЕРЕДАНО

Указывается общее количество мест и общая сумма в долларах США или другой валюте.

В случае нехватки места для общего перечня на обратной стороне обложки могут быть использованы дополнительные листы согласно модели карнета.

На внутренней стороне обложки Карнета АТА в нижней части, указываются данные контактного лица, ответственного за выдачу карнетов (фамилия и инициалы, телефон / факс, электронная почта).

В Карнет АТА не могут быть включены товары, не соответствующие правилам Конвенции о временном ввозе принятой в Стамбуле 26 июня 1990 г.